



Las mujeres de Kerala piden seguridad

En una notable manifestación de solidaridad y determinación, que tuvo lugar en la zona rural del Estado de Kerala, 32.000 mujeres participaron en una reunión que precedió un seminario organizado por el Programa con la colaboración de un comité mixto compuesto por ocho Panchayats (alcaldes de pueblo).

El seminario, cuyo tema fue la descentralización de la seguridad socioeconómica, examinó las relaciones entre la globalización y la descentralización de la política social y definió los peligros y las condiciones que son necesarias para reforzar la seguridad y el bienestar de las mujeres en las comunidades locales.

El primer día dio lugar a una exitosa reunión, en la que las mujeres de las distintas aldeas y de los grupos de vecindad se agolparon en el sitio fijado para la reunión al aire libre. Todas llevaban sarís elegidos especialmente para dicha oportunidad, lo que convirtió la manifestación en un espectáculo maravilloso y de gran intensidad. El Primer Ministro de dicho Estado participó en la ceremonia de apertura, así como también el



Manifestación de solidaridad



Ministro de la Unión para el Desarrollo Rural, el dirigente de la oposición de Kerala y otros dignatarios invitantes.

En la reunión plenaria inaugural, el Director de nuestro Programa pronunció la alocución principal en la que subrayó el impacto de la globalización en el desarrollo local y en la aplicación de políticas sobre seguridad social y económica.

Creemos que existe un proceso de descentralización en el plano mundial – las pautas de política de seguridad socioeconómica se formulan cada vez más a nivel internacional, mientras que los gobiernos nacionales delegan responsabilidades a nivel local disminuyéndose así el papel del nivel nacional. En este contexto, los movimientos de participación comunitarios

podrían desempeñar un papel preponderante en la lucha contra todo lo que represente una amenaza para la libertad, la igualdad y el desarrollo social. *El elemento clave es la voz de la representación en materia de seguridad.*

Un informe sobre el seguimiento previsto será presentado en breve plazo. Este seminario dio a los activistas y los investigadores nacionales la posibilidad de interactuar con los grupos de mujeres y los demás participantes

en el Plan de Campaña para el Pueblo. Lo más destacado de la parte final fue la promesa de autosuficiencia proclamada por los grupos de mujeres. Resultó más que simbólico que coincidiera con la reunión el lanzamiento de un nuevo jabón de aceite de coco producido por los grupos de mujeres.

¡ Un producto excelente, por cierto !

El Informe Global está tomando forma

Ha proseguido la labor relativa al Informe Global en materia de seguridad socioeconómica. A este respecto, se celebró en Ginebra un seminario de dos días, en el que participaron distinguidos economistas

del mundo entero. La mayor parte de la discusión se centró en la elaboración de los índices correspondientes a las siete formas de seguridad. El Informe debería estar terminado antes de fin de año.

En este numero:

- Los moldavos enfrentan la inseguridad del mercado de trabajo 2
- ¿Carencia de trabajadores en el sector de atención de la salud? 3
- Tendencias de la pensión de vejez en 1989-1999 3
- Protección social en un mundo inseguro 3

Los moldavos enfrentan la inseguridad del mercado de trabajo

La República de Moldova, cuya población asciende a 4,3 millones de habitantes, enfrenta una situación económica difícil. El país necesita un sector manufacturero eficiente capaz de absorber un mayor número de personas en empleos productivos, lo cual requiere cambios importantes en las empresas del sector industrial. Dichos cambios afectarían las prácticas en materia de empleo tales como la contratación, la formación, la organización del trabajo, la reforma salarial, así como muchos otros campos.

El Programa, en colaboración con el Departamento Nacional de Estadística y Sociología ha realizado una encuesta sobre flexibilidad laboral y seguridad en las empresas (ELFS) con el fin de recopilar las informaciones necesarias para la elaboración de políticas destinadas a mejorar la productividad y las condiciones de trabajo. La encuesta abarcó una muestra nacional representativa de trescientas empresas manufactureras que emplean a 76.176 trabajadores, cerca del 60 por ciento del empleo manufacturero. Los resultados fueron examinados en una conferencia nacional, en Chisinau, inaugurada por el Sr. Andrei Cucu, Primer Vice Ministro de la República de Moldova, de la que informaron la prensa, la radio y la televisión.

Según las principales conclusiones, más de 53 por ciento de las empresas comunicaron que podían alcanzar el mismo nivel de producción con menos trabajadores, si bien ya habían procedido a drásticos recortes de plantilla pocos años atrás. Uno de los

métodos a los que habían recurrido las empresas para enfrentar la recesión económica era poner a los trabajadores en "licencia administrativa", por lo general sin goce de sueldo. Se estimulaba a la dirección de las empresas a tomar esta medida mediante el impuesto sobre los salarios. Al proceder de este modo disminuye el salario medio, lo que permite que los trabajadores que trabajan cobren sueldos más altos y disminuya el impuesto sobre los salarios.

Los trabajadores prefieren estar con licencia administrativa en lugar de dejar su trabajo y quedar desempleados, pues esperan que la licencia solo sea temporal y por que siguen teniendo acceso a algunas de las prestaciones sociales de la empresa, tales como la atención médica y a las actividades recreativas de la empresa. Desde mediados de los años 1990, ha aumentado mucho la licencia administrativa no remunerada o parcialmente remunerada. En 2001, 70.000 trabajadores estaban con licencia administrativa, lo que representa el 11 por ciento del total de los trabajadores empleados. Aunque estén clasificados como empleados, la mayoría debería formar parte de los desempleados o de las personas económicamente inactivas.

Así como en otros países de Europa oriental, es un fenómeno peculiar el gran número de mujeres con licencia por maternidad, que por ley es de hasta tres años. Se trata de una manera de administrar el excedente de mano de obra; habría que considerarlo en el contexto de una tasa de fertilidad

extremadamente baja. Si se lo considera como tasa de empleo promedio, el seis por ciento de todas las trabajadoras están supuestamente en licencia por maternidad. En las estadísticas oficiales, están clasificadas como empleadas pero la mayoría deberían figurar como desempleadas o económicamente inactivas. Las empresas que habían reducido la mano de obra tenían proporciones más altas de trabajadoras con licencia por maternidad que otras.

El trabajo de corta duración es otra de las maneras de disimular el desempleo. También ha aumentado desde mediados de los años 1990. Así es como 21,5 por ciento de las empresas han declarado en octubre de 2000 que sus trabajadores tenían contratos de corta duración. La duración de trabajo actual es 32 horas por semana para los trabajadores y de 33,8 para los empleados, excluidos los trabajadores con contrato de corta duración o con licencia administrativa, lo que implica otra forma de excedente de mano de obra dado que la semana promedio de trabajo es de 39,5 horas para los trabajadores y de 39,6 para los empleados. Por otra parte, el 41 por ciento de las empresas señalaron que habían tenido que reducir la semana de trabajo a sólo 10-20 horas.

Además de la inseguridad del mercado laboral cunde la inseguridad del ingreso. En todas las empresas encuestadas se les debía a los trabajadores un 79,9 por ciento de salarios atrasados.

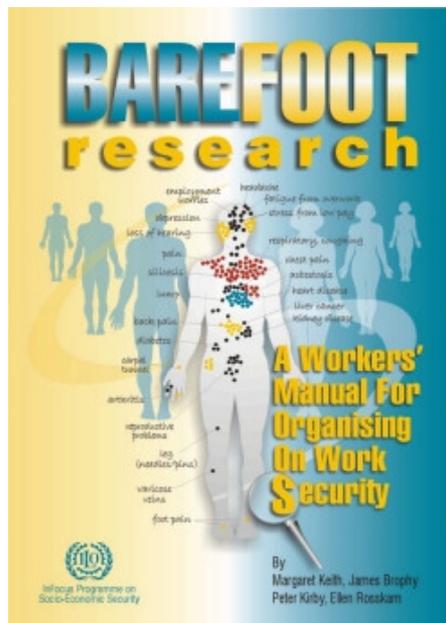
Investigación de "pies descalzos": Manual para que los trabajadores se organicen en materia de seguridad en el trabajo

por Margaret Keith, James Brophy, Peter Kirby, Ellen Roskam

EL manual ha sido elaborado para ayudar a los trabajadores a incrementar el control que tienen sobre sus propias situaciones de trabajo; proteger su salud y su bienestar y mejorar su seguridad básica. Se trata de una guía práctica que proporciona a los trabajadores y los empleadores instrumentos que permiten identificar los problemas de seguridad en el trabajo; encarar los problemas desde una perspectiva centrada en los trabajadores; utilizar los instrumentos de la investigación de pies descalzos y organizar la seguridad en el trabajo.

El manual es gratuito para las personas que se esfuerzan por promover normas más elevadas de condiciones de trabajo y de seguridad y salud en el trabajo. Aquellas personas que deseen obtener esta publicación deben dirigirse al Programa IFP/SES en ses@ilo.org. Desearíamos tener versiones en idiomas locales, por tanto, de estar interesado en traducir el manual para realizar una publicación conjunta con el Programa, sírvase ponerse en contacto con nosotros.

Existe una versión en línea en : www.ilo.org/ses



Seguridad de empleo en Alemania, el Canadá y el Reino Unido

Las tendencias en materia de seguridad de empleo han sido muy controvertidas en los últimos años. El Programa ha terminado recientemente un documento que examina el empleo atípico en Alemania, el Canadá y el Reino Unido, así como también la posibilidad de ampliar la seguridad de empleo.

A partir de la aplicación de indicadores de comportamiento, contractuales y de gobernabilidad en materia de seguridad de empleo, la evaluación sugiere que: a) los principios y normas reglamentarias no sólo varían entre los diferentes países, sino también dentro de los mismos (en el plano sub-nacional); b) la ampliación de la seguridad de empleo a las formas de trabajo atípicas depende no sólo de la legislación nacional, sino también de las expectativas de los trabajadores y de la capacidad de las autoridades de hacer cumplir los horarios de trabajo y hacer aplicar las disposiciones de los convenios colectivos a los trabajadores atípicos; y c) se observó una diferencia entre los tres países en cuanto a cuán esenciales son los indicadores especiales para garantizar que los trabajadores atípicos tengan acceso a las prestaciones sociales.

Tendencias de la pensión de vejez en 1989-1999

Una nueva base de datos en materia de seguridad social, que contiene estadísticas para 1989, 1999, ha sido creada por el Programa. Abarca ocho ramas de la seguridad social, proporciona datos sobre prestaciones en efectivo obligatorias a nivel nacional y combina informaciones cualitativas y cuantitativas. El análisis se centra en primer lugar en las tendencias de las pensiones de vejez.

Una de las tendencias más significativas durante los años 1990 es el aumento de las contribuciones de los trabajadores y de los empleadores en cerca de 30 por ciento. El período de contribución para tener derecho a las prestaciones también aumentó durante el período considerado.

La edad legal de jubilación (que difiere de la edad de jubilación efectiva) ha aumentado, si bien lentamente. La edad de jubilación de las mujeres sigue siendo inferior a la de los hombres. No obstante, se confirma la tendencia a la equiparación de la edad de la jubilación, de modo que, durante el decenio,

aumentó la edad promedio de un año para las mujeres y de medio año para los hombres.

Ha disminuido el número de países que tienen regímenes que se definen por las prestaciones, según los cuales la pensión se determina en función de las remuneraciones obtenidas. Los regímenes que se definen por las contribuciones los están reemplazando, en particular mediante reformas que ponen en práctica planes de seguro administrados por instituciones privadas, como por ejemplo en América Latina y en Europa.

Los siguientes son algunos ejemplos de tendencias actuales: Los gastos ocasionados por la vejez varían mucho según los países. El nivel de desarrollo y las tendencias demográficas tienen una gran influencia sobre la elaboración de los programas nacionales de vejez; empero, las opciones políticas son también muy importantes. La privatización sigue extendiéndose.

¿Carencia de trabajadores en el sector de la salud?

En el último Boletín figuran los resultados del examen que hemos realizado sobre la inseguridad de los trabajadores del sector de la salud tras el derrumbe de los sistemas de salud pública de muchos países de Europa central y del este. Ha comenzado el seguimiento de dicho examen.

Trabajamos en estrecha colaboración con la Internacional de los Servicios Públicos (ISP) (el órgano sindical que representa a los trabajadores de la salud) para difundir los resultados de la investigación, que fueron presentados en la reunión ejecutiva regional para Europa de la ISP, abriendo

caminos para una labor de promoción futura. Se prevé llevar a cabo seminarios en varios países con participación de varios grupos importantes interesados. Es fundamental promover la sensibilización respecto de las injusticias que afectan a los trabajadores del sector de la salud.

Después de una conferencia internacional que tuvo lugar sobre la salud, los resultados fueron comunicados en un artículo de noticias de Reuters, un comunicado de prensa de la OIT, la revista de la OIT: el Mundo del Trabajo, el Boletín de la Organización Mundial de la Salud y la revista del SPL.

Protección social en un mundo inseguro

El PNUD organizó una conferencia internacional en Santiago de Chile, en la cual el Director del Programa pronunció el discurso central titulado: "Globalization: The eight crisis of Social Protection" (Globalización: Las ocho crisis de la protección social). Se centró en la crisis de gobernabilidad y la crisis de la equidad social, argumentando que es fundamental la existencia de un nuevo universalismo, basado en

los valores del trabajo más bien que simplemente en el trabajo.

La conferencia reunió a especialistas del mundo entero, y dispuso de excelentes evaluaciones sobre los desafíos en materia de protección social de muchos países tales como China, muchas regiones de África y América Latina.

Ucrania: inicio de la ULFS-9 y la UPSS-2

En abril de 2002, la Comisión de Estadística Estatal de Ucrania hizo un trabajo de campo mediante el cual recopiló datos de 1890 empresas, iniciando así exitosamente la novena etapa de la encuesta nacional sobre flexibilidad laboral y seguridad en las empresas de Ucrania (ULFS-9).

En mayo de 2002, también comenzó la segunda etapa de la encuesta sobre la seguridad

de las personas (UPSS-2), la cual abarca una muestra representativa nacional de 10.000 personas. Los datos de la UPSS-2 estarán disponibles a fines de julio de 2002.

Los resultados de las dos encuestas mencionadas serán examinados en la conferencia tripartita que tendrá lugar en Ucrania en octubre de 2002.

¿Subsidio en capital o seguridad del ingreso?

El Programa participó en un seminario técnico, organizado por la Universidad de Wisconsin, en el cual un grupo de economistas y otros especialistas en ciencias sociales debatieron acerca de las ventajas relativas de un subsidio directo único proporcionado a los jóvenes y de un ingreso básico proporcionado en forma regular para brindar una seguridad de ingreso continua. Varios gobiernos han sido llevados a experimentar la idea de un subsidio de mayoría de edad, tal como lo proponen varios libros recientes y artículos profesionales.

El Programa dará a conocer en breve un análisis de las ventajas y las desventajas.

Las empresas de Azerbaiyán luchan

La suerte de los trabajadores de Azerbaiyán es semejante a la situación que aflige a los trabajadores de otras economías en transición: desesperada. Lo ponen de manifiesto las conclusiones de la encuesta sobre flexibilidad laboral y seguridad en las empresas (ELFS), examinadas en una conferencia celebrada a principios de abril en Baku. Los resultados revelaron problemas endémicos de sueldos atrasados; desempleo encubierto y la disminución de los salarios y prestaciones, todo lo cual ha reducido la seguridad y el bienestar de la mayoría de la población.

Asistieron a la conferencia el Vice Ministro de Trabajo, el presidente de la Comisión de Estadística del Estado, altos funcionarios públicos y mandantes de la OIT. Se adoptó el compromiso de llevar a cabo ejercicios similares con el propósito de controlar la seguridad económica en las empresas de Azerbaiyán.

Laszlo Zsoldos sigue camino:

Todos te extrañamos ya
Todos te deseamos suerte

La encuesta PSS de Ghana

En julio de 2002 comenzó en Ghana una encuesta sobre la seguridad de las personas (PSS). Se lleva a cabo en colaboración con el Centro de Estudios de Política Social de la Universidad de Ghana; abarcará a más de 3000 hogares de las zonas rurales y urbanas del sur de Ghana. Dado que Ghana ha sido seleccionado como uno de los países que forma parte del Programa Piloto de Trabajo Decente de la OIT, la encuesta PSS contribuirá a desarrollar un programa integrado de la OIT en Ghana.

Vídeo sobre economía informal y protección social

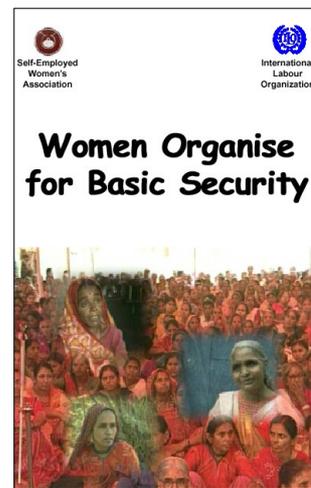
Women Organise for Basic Security (Las mujeres se organizan para conseguir seguridad básica) es un vídeo acerca de la vida de las trabajadoras de bajos ingresos, que trabajan largas horas en condiciones difíciles, sin tener ningún respaldo en las épocas de crisis, que ocurren con demasiada frecuencia. La inseguridad crónica amenaza su existencia misma. No obstante, algunas han encontrado ayuda y motivos de esperanza en la Asociación de Trabajadoras por Cuenta Propia (SEWA).

Al organizar a las mujeres del sector informal, la SEWA ha dado una voz a los que no la tienen; ha reunido recursos; ha hecho campaña para mejorar

las condiciones de trabajo; ha proporcionado créditos y seguros médicos; y les ha dado nuevas fuerzas.

Como dice en la película el Director General de la OIT, Sr. Juan Somavía, "La seguridad socioeconómica es un aspecto esencial del trabajo decente. Debemos encontrar medios para proteger a los trabajadores más pobres – la SEWA resuelve el problema de manera creativa. En la OIT queremos poner de relieve los problemas, así como las enseñanzas que se pueden sacar de ellos."

Las personas interesadas en el vídeo pueden obtener copias dirigiéndose al Programa.



Publicaciones

Documentos SES

- .. "Employment Security in Europe and Canada: A Review of Recent Legislation in Three Countries", by Walter Onubogu.
- .. "Innovations in Monitoring Work Security: A Case Study of Southeast Asian Refugees in Lowell, Massachusetts", by Lenore Azaroff and Chuck Levenstein.
- .. "Socio-Economic Status of Health Care Workers in the Russian Federation", by Nathalia Stepantchikova, Liana Lakunina and Tatyana Tchetvernina.
- .. "Exclusion, précarité, insécurité socio-économique en France" and "La Prise en compte de l'insécurité socio-économique dans les grandes enquêtes statistiques en France", by Helena Hirata and Edmond Préteceille.
- .. "Changing Employment Patterns and the Informalization of Jobs: General Trends and Gender Dimensions", by Lourdes Benería.

Otras Publicaciones

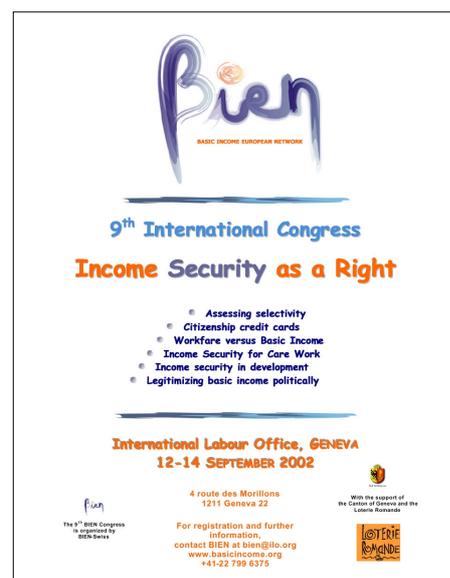
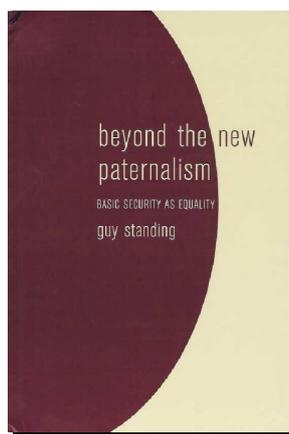
- .. "Tarimsal calisma yasaminin iyilestirilmesi için eğitim ihtiyacı", The Turkish Journal of Occupational Health and Safety, 2001.
- .. "The babble of euphemisms: Re-embedding social protection in 'transformed' labour markets", by Guy Standing, in A.Rainnie, A.Smith and

A.Swain (eds.), *Work, Employment and Transition* (London and New York, Routledge, 2002)

- .. "Participatory/problem-based methods and techniques for training in health and safety", by Ellen Rosskam, in *New Solutions journal*, vol. 11, no. 3-2001, pp. 215-227
- .. "Check out the check-in: Airport work hazards", by Ellen Rosskam, published in *Labour Education* No. 126 1/2002 (also at www.ilo.org/public/english/dialogue/actrav/new/april28/index.htm)

Libros

- .. Guy Standing, *Beyond the new paternalism: Basic Security as Equality* (London and New York, Verso, 2002).



Seminarios

12-13 de diciembre: "Solidarity Grants, Vouchers and Citizenship Credit Cards"

IFP/SES El sitio Web y el Boletín Informativo

El sitio Web IFP/SES (<http://www.ilo.org/ses>) existe ahora en inglés, francés y español.

El Boletín se publica en los tres idiomas (puede bajarse del sitio IFP/SES)

El Programa InFocus sobre seguridad socioeconómica



Fax: (+41 22) 799 7123

<http://www.ilo.org/ses>
ses@ilo.org

Contacto: Christian Colussi, tel: (+41 22) 799 7913

Oficina Internacional del Trabajo, Route des Morillons 4, Ginebra, CH-1211, Suiza